



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 29.11.2007
COM(2007) 762 final

2007/0264 (COD)

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

**privind furnizarea de statistici referitoare la capturile de pește și la activitatea piscicolă
a statelor membre care pescuiesc în Atlanticul de Nord-Vest**

(reformare)

(prezentată de Comisie)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. La 1 aprilie 1987, Comisia a dat instrucțiuni¹ serviciilor sale de a realiza codificarea tuturor actelor legislative cel mai târziu după a zecea lor modificare, menționând că este vorba despre o cerință minimală și că, în vederea clarității și a bunei înțelegeri a legislației comunitare, serviciile responsabile ar trebui să codifice textele la intervale și mai scurte.
2. Codificarea Regulamentului (CEE) nr. 2018/93 al Consiliului din 30 iunie 1993 privind furnizarea de statistici referitoare la capturile de pește și la activitatea piscicolă a statelor membre care pescuiesc în Atlanticul de Nord-Vest² a fost inițiată de către Comisie. Noul regulament trebuia să se substituie diverselor acte care îi sunt încorporate.³
3. Între timp, Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei⁴ a fost modificată prin Decizia 2006/512/CE, care a introdus procedura de reglementare cu control pentru măsurile cu caracter general concepute în vederea modificării unor elemente neesențiale ale unui act de bază adoptat în conformitate cu procedura menționată la articolul 251 din tratat, inclusiv prin eliminarea unora dintre aceste elemente sau prin completarea actului prin adăugarea unor noi elemente neesențiale.
4. În conformitate cu Declarația comună a Parlamentului European, a Consiliului și a Comisiei⁵ privind Decizia 2006/512/CE, pentru ca această nouă procedură să fie aplicabilă actelor deja în vigoare adoptate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat, acestea trebuie să fie adaptate în conformitate cu procedurile aplicabile.
5. Prin urmare, este necesar să se transforme codificarea Regulamentului (CE) nr. 2018/93 într-o reformare, în vederea inserării modificărilor necesare pentru adaptarea la procedura de reglementare cu control.

¹ COM(87) 868 PV.

² Efectuată în conformitate cu Comunicarea Comisiei către Parlamentul European și Consiliu – Codificarea acquis-ului comunitar, COM(2001) 645 final.

³ A se vedea anexa VI, la prezenta propunere.

⁴ JO L 184, 17.7.1999, p. 23. Decizie astfel cum a fost modificată prin Decizia 2006/512/CE (JO L 200, 22.7.2006, p. 11).

⁵ JO C 255, 21.10.2006, p. 1.

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

**privind furnizarea de statistici referitoare la capturile de pește și la activitatea piscicolă
a statelor membre care pescuiesc în Atlanticul de Nord-Vest**

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 285 alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei¹,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European²,

în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat³,

întrucât:

↓ nou

- (1) Regulamentul (CEE) nr. 2018/93 al Consiliului din 30 iunie 1993 privind furnizarea de statistici referitoare la capturile de pește și la activitatea piscicolă a statelor membre care pescuiesc în Atlanticul de Nord-Vest⁴ a fost modificat de mai multe ori⁵ și în mod substanțial. Din motive de claritate, ar trebui, cu ocazia noilor modificări, să se procedeze la reformarea regulamentului menționat.

¹ JO C [...], [...], p. [...].

² JO C [...], [...], p. [...].

³ JO C [...], [...], p. [...].

⁴ JO L 186, 28.7.1993, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).

⁵ A se vedea anexa VI.

↓ 2018/93 considerent 1

- (2) Convenția privind cooperarea multilaterală viitoare în domeniul pescuitului în Atlanticul de Nord-Vest, aprobată de Regulamentul (CEE) nr. 3179/78⁶ al Consiliului, de instituire a Organizației Pescuitului în Atlanticul de Nord-Vest (NAFO), impune Comunității să furnizeze Consiliului științific al NAFO toate informațiile statistice și științifice disponibile solicitate de Consiliul științific în realizarea activității sale.

↓ 2018/93 considerent 2

- (3) Consiliul științific al NAFO a indicat că, pentru realizarea activității de evaluare a situației stocurilor de pește din Atlanticul de Nord-Vest, statisticile periodice privind capturile de pește prins și activitatea piscicolă sunt esențiale.

↓ nou

- (4) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament se adoptă în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei⁷.
- (5) Ar trebui, în special, să fie împuternicită Comisia să adapteze listele cu speciile și zonele piscicole statistice, descrierile acelor zone, precum și măsurile, codurile și definițiile aplicate activității piscicole, echipamentele de pescuit, dimensiunile vaselor și metodele de pescuit. Întrucât măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elementele neesențiale ale prezentului regulament, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE,

↓ 2018/93

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Fiecare stat membru trebuie să furnizeze Comisiei date referitoare la capturile de pește ale vaselor înregistrate în sau arborând pavilionul statului respectiv care pescuiește în Atlanticul de Nord-Vest, respectând Regulamentul (Euratom, CEE) nr. 1588/90 al Consiliului⁸.

⁶ JO L 378, 30.12.1978, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CEE) nr. 653/80 (JO L 74, 20.3.1980, p. 1).

⁷ JO L 184, 17.7.1999, p. 23. Decizie astfel cum a fost modificată prin Decizia 2006/512/CE (JO L 200, 22.7.2006, p. 11).

⁸ JO L 151, 15.6.1990, p. 1.

Datele referitoare la capturile nominale includ toate produsele pescărești debarcate sau transbordate pe mare în orice formă, dar exclud cantitățile care, ulterior capturării, sunt aruncate în mare, consumate la bord sau folosite ca momeală la bord. Producția acvaculturii se exclude. Datele se înregistrează ca echivalentul de greutate în viu a cantităților debarcate sau transbordate, rotunjite la tona cea mai apropiată.

Articolul 2

(1) Datele care trebuie furnizate sunt de două tipuri:

- (a) capturile nominale anuale, exprimate în tone echivalent de greutate în viu debarcate pentru fiecare din speciile enumerate în anexa I , în fiecare din regiunile piscicole statistice ale Atlanticului de Nord-Vest prezentate în anexa II și definite în anexa III;
- (b) capturile specificate la litera (a) și activitatea piscicolă corespunzătoare, subîmpărțite după luna calendaristică a capturii, echipamentul de pescuit, dimensiunea vasului și principalele speciile căutate.

(2) Datele menționate la alineatul (1) litera (a) trebuie furnizate până la data de 31 mai a anului următor anului de referință și pot fi date preliminare. Datele menționate la alineatul (1) litera (b) trebuie furnizate până la data de 31 august a anului următor anului de referință și trebuie să fie date definitive.

Datele menționate la alineatul (1) litera (a) și furnizate ca date preliminare trebuie să fie identificate în mod clar.

Nu se solicită furnizarea de date referitoare la combinațiile de specii/zone de pescuit pentru care nu s-au înregistrat capturi în perioada de referință.

Dacă un stat membru nu a pescuit în Atlanticul de Nord-Vest în anul calendaristic precedent, acesta trebuie să informeze Comisia în legătură cu aceasta până la data de 31 mai a anului următor.

(3) Definițiile și codurile care trebuie să fie utilizate pentru prezentarea informațiilor referitoare la activitatea piscicolă, echipamentul și metoda de pescuit și dimensiunea vasului sunt indicate în anexa IV.

↓ 2018/93 (adaptat)
⇒ nou

(4) ⇒ Comisia poate modifica ⇐ ☒ listele ☒ cu speciile și zonele piscicole statistice, descrierile acelor zone, precum și măsurile, codurile și definițiile aplicate activității piscicole, echipamentele de pescuit, dimensiunile vaselor și metodele de pescuit.

⇒ Măsurile respective, destinate să modifice elementele neesențiale ale prezentului regulament, trebuie să fie adoptate ⇨ în conformitate cu procedura ⇨ de reglementare și control ⇨ menționată la articolul 6 alineatul (2).

↓ 2018/93

Articolul 3

Cu excepția cazurilor când dispozițiile adoptate conform politicii comune în domeniul pescuitului dictează altfel, unui stat membru i se permite să folosească tehnici de prelevare de probe pentru a obține date despre capturile acelor părți ale flotei piscicole pentru care o acoperire completă a datelor ar necesita o aplicare excesivă a procedurilor administrative. Detaliile referitoare la procedurile de prelevare de probe, împreună cu detaliile despre proporția datelor totale obținute cu ajutorul acestor tehnici, trebuie să fie incluse de către statul membru respectiv în raportul prezentat conform articolului 7 alineatul (1).

Articolul 4

↓ 2018/93 (adaptat)

Statele membre își îndeplinesc obligațiile către Comisie în temeiul articolelor 1 și 2 prin furnizarea datelor în formatul prezentat în anexa V.

Cu acordul prealabil al Comisiei, statele membre pot prezenta datele și într-un alt format .

↓ 2018/93

Articolul 5

În termen de 24 ore de la primirea rapoartelor, dacă este posibil, Comisia transmite informațiile respective secretarului executiv al NAFO.

↓ 1882/2003 art. 3 și anexa III pct. 44 (adaptat) ⇒ nou

Articolul 6

(1) Comisia este asistată de Comitetul permanent pentru statistica agricolă ☒ înființat prin Decizia 72/279/CEE a Consiliului⁹, ☒ denumit în continuare «☒ Comitetul ☒».

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică ☒ articolul ☒ ⇒ 5 a, alineatele (1)-(4) ⇐ și ☒ articolul ☒ 7 din Decizia 1999/468/CE, cu respectarea dispozițiilor articolului 8.

~~Perioada prevăzută la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.~~

~~(3) Comitetul își stabilește regulamentul de procedură.~~

↓ 2018/93 (adaptat)

Articolul 7

(1) Statele membre prezintă Comisiei un raport detaliat, ☒ cel târziu la data de 28 iulie 1994, ☒ descriindu-se metodele prin care se obțin datele despre capturile de pește și activitatea piscicolă și specificându-se gradul de reprezentativitate și siguranța a datelor respective. Comisia, în colaborare cu statele membre, elaborează un rezumat al acestor rapoarte.

(2) Statele membre informează Comisia asupra oricăror modificări ale informațiilor furnizate conform alineatului (1), în termen de trei luni de la introducerea acestora.

(3) Rapoartele metodologice, disponibilitatea datelor ☒ și ☒ veridicitatea acestora ☒ menționate la alineatul (1) ☒ și alte probleme relevante, legate de punerea în aplicare a prezentului regulament trebuie examinate o dată pe an, în cadrul Grupului de lucru al Comitetului.



Articolul 8

Regulamentul (CEE) nr. 2018/93 se abrogă.

⁹ JO L 179, 7.8.1972, p. 1.

Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa VII.

↓ 2018/93 (adaptat)

Articolul 9

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, [...]

Pentru Parlamentul european
Președintele
[...]

Pentru Consiliu
Președintele
[...]

ANEXA I

LISTA SPECIILOR RAPORTATE ÎN STATISTICILE PRIVIND CAPTURILE NOMINALE COMERCIALE EFECTUATE ÎN ATLANTICUL DE NORD-VEST

Statele membre trebuie să raporteze capturile nominale ale speciilor indicate cu asterisc (*). Raportarea capturilor speciilor rămase este facultativă în ceea ce privește identificarea fiecărei specii. Cu toate acestea, atunci când nu se comunică datele individuale pentru fiecare specie, datele vor fi incluse în categorii agregate. Statele membre pot comunica datele privind speciile care nu figurează pe listă, cu condiția ca acestea să fie clar identificate.

Notă: „n.a.p.” este prescurtarea de la „neidentificate în altă parte” („not elsewhere identified”).

Denumirea în limba română	Identificare alfabetică (3 litere)	Denumirea științifică	Denumirea în limba engleză
PEȘTI BENTONICI			
Cod de Atlantic	COD (*)	<i>Gadus morhua</i>	Atlantic cod
Eglefin	HAD (*)	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock
Specii de sebastă	RED (*)	<i>Sebastes spp.</i>	Atlantic redfishes n.e.i.
Merluciu argintiu	HKS (*)	<i>Merluccius bilinearis</i>	Silver hake
Merluciu roșu	HKR (*)	<i>Urophycis chuss</i>	Red hake
Cod negru	POK (*)	<i>Pollachius virens</i>	Saithe (= pollock)
Sebastă aurită	REG (*)	<i>Sebastes marinus</i>	Golden redfish
Sebastă de adânc	REB (*)	<i>Sebastes mentella</i>	Beaked redfish
Cambulă canadiană	PLA (*)	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	American plaice (L. R. dab)
Cambulă cenușie	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder
Limandă cu coada galbenă	YEL (*)	<i>Pleuronectes ferruginea</i>	Yellowtail flounder
Halibut negru	GHL (*)	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut

Halibut	HAL (*)	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut
Cambulă roșie	FLW (*)	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	Winter flounder
Cambulă	FLS (*)	<i>Paralichthys dentatus</i>	Summer flounder
Calcan	FLD (*)	<i>Scophthalmus aquosus</i>	Windowpane flounder
Pești plați	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Drac de mare	ANG (*)	<i>Lophius americanus</i>	American angler
Specii de prioniotus	SRA	<i>Prionotus</i> spp.	Atlantic searobins
Cod	TOM	<i>Microgadus tomcod</i>	Atlantic tomcod
Antimora	ANT	<i>Antimora rostrata</i>	Blue antimora
Putasu	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting (= poutassou)
Bergal	CUN	<i>Tautoglabrus adspersus</i>	Cunner
Brosme	USK	<i>Brosme brosme</i>	Cusk (= tusk)
Cod de Atlantic	GRC	<i>Gadus ogac</i>	Greenland cod
Specii de Molva	BLI	<i>Molva dypterygia</i>	Blue ling
Iarbă-neagră	LIN (*)	<i>Molva molva</i>	Ling
Lump	LUM (*)	<i>Cyclopterus lumpus</i>	Lumpfish (= lumpsucker)
Specii de Menticirius	KGF	<i>Menticirrhus saxatilis</i>	Northern kingfish
<i>Sphoeroides maculatus</i>	PUF	<i>Sphoeroides maculatus</i>	Northern puffer
Mihalț	ELZ	<i>Lycodes</i> spp.	Eelpouts n.e.i.
<i>Macrozoarces americanus</i>	OPT	<i>Macrozoarces americanus</i>	Ocean pout
<i>Boreogadus saida</i>	POC	<i>Boreogadus saida</i>	Polar cod
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Roundnose grenadier

Macrourus	RHG	<i>Macrourus berglax</i>	Roughhead grenadier
Pești lance	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.	Sandeels (= sand lances)
Specii de Cotide/Chefal	SCU	<i>Myoxocephalus</i> spp.	Sculpins n.e.i.
Specii de Cotide	SCP	<i>Stenotomus chrysops</i>	Scup
Tautog	TAU	<i>Tautoga onitis</i>	Tautog
<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	TIL	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	Tilefish
Merluciu alb	HKW (*)	<i>Urophycis tenuis</i>	White hake
Anarhicatide	CAT (*)	<i>Anarhichas</i> spp.	Wolf-fishes n.e.i.
Specii de Anarhicatide	CAA (*)	<i>Anarhichas lupus</i>	Atlantic wolf-fish
Specii de Anarhicatide	CAS (*)	<i>Anarhichas minor</i>	Spotted wolf-fish
Pești bentonici n.a.p.	GRO	<i>Osteichthyes</i>	Groundfishes n.e.i.

PEȘTI PELAGICI

Hering	HER (*)	<i>Clupea harengus</i>	Atlantic herring
Macrou de Atlantic	MAC (*)	<i>Scomber scombrus</i>	Atlantic mackerel
<i>Peprilus triacanthus</i>	BUT	<i>Peprilus triacanthus</i>	Atlantic butterfish
<i>Brevoortia tyrannus</i>	MHA (*)	<i>Brevoortia tyrannus</i>	Atlantic menhaden
Zărgan de Atlantic	SAU	<i>Scomberesox saurus</i>	Atlantic suary
<i>Anchoa mitchilli</i>	ANB	<i>Anchoa mitchilli</i>	Bay anchovy
Lufar	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Specie de stavrid	CVJ	<i>Caranx hippos</i>	Crevalle Jack
Melvă	FRI	<i>Auxis thazard</i>	Frigate tuna
Scumbie	KGM	<i>Scomberomorus cavalla</i>	King mackerel
Scumbie	SSM (*)	<i>Scomberomorus maculatus</i>	Atlantic Spanish mackerel

Pește sabie	SAI	<i>Istiophorus platypterus</i>	Sailfish
Gen Makaira	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>	White marlin
Marlin albastru de Atlantic	BUM	<i>Makaira nigricans</i>	Blue marlin
Pește spadă	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Ton alb	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore tuna
Pălămidă	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Ton mic	LTA	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Little tunny
Ton gras	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Ton roșu	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefish tuna
Ton dungat	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Albacora, ton	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Scrumbie	TUN	<i>Scombridae</i>	Tunas n.e.i.
Pești osoși n.a.p.	PEL	<i>Osteichthyes</i>	Pelagic fishes n.e.i.

ALȚI PEȘTI OSOȘI

Hering de primăvară	ALE	<i>Alosa pseudoharengus</i>	Alewife
Specii de Seriola	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Murenă	COA	<i>Conger oceanicus</i>	American conger
Anghilă	ELA	<i>Anguilla rostrata</i>	American eel
Hering american	SHA	<i>Alosa sapidissima</i>	American shad
Argentina	ARG	<i>Argentina</i> spp.	Argentines n.e.i.
<i>Micropogonias undulatus</i>	CKA	<i>Micropogonias undulatus</i>	Atlantic croaker
Belonide (ac de mare)	NFA	<i>Strongylura marina</i>	Atlantic needlefish
Hering de Atlantic	THA	<i>Opisthonema oglinum</i>	Atlantic thread herring
<i>Alepocephalus</i>	ALC	<i>Alepocephalus bairdii</i>	Baird's slickhead

<i>bairdii</i>			
Scienide	BDM	<i>Pogonias cromis</i>	Black drum
<i>Centropristis striata</i>	BSB	<i>Centropristis striata</i>	Black sea bass
Scumbie	BBH	<i>Alosa aestivalis</i>	Blueback herring
Capelin	CAP (*)	<i>Mallotus villosus</i>	Capelin
Salvinus (fântânel)	CHR	<i>Salvelinus</i> spp.	Char n.e.i.
Cobia	CBA	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia
<i>Trachinotus carolinus</i>	POM	<i>Trachinotus carolinus</i>	Common (= Florida) pompano
Scumbie	SHG	<i>Dorosoma cepedianum</i>	Gizzard shad
Specii de hemulide n.a.p.	GRX	<i>Pomadasyidae</i>	Grunts n.e.i.
Scumbie	SHH	<i>Alosa mediocris</i>	Hickory shad
Mictofide	LAX	<i>Notoscopelus</i> spp.	Lanternfish
Mulide	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mulletts n.e.i.
<i>Peprilus alepidotus</i> (= Paru)	HVF	<i>Peprilus alepidotus</i> (= Paru)	North Atlantic harvestfish
Orthopristis chrysoptera	PIG	<i>Orthopristis chrysoptera</i>	Pigfish
Salmonide	SMR	<i>Osmerus mordax</i>	Rainbow smelt
Sciaenops ocellatus	RDM	<i>Sciaenops ocellatus</i>	Red drum
Pagrus comun	RPG	<i>Pagrus pagrus</i>	Red porgy
Stavrid	RSC	<i>Trachurus lathami</i>	Rough shad
Perca	PES	<i>Diplectrum formosum</i>	Sand perch
<i>Archosargus probatocephalus</i>	SPH	<i>Archosargus probatocephalus</i>	Sheepshead
<i>Leiostomus xanthurus</i>	SPT	<i>Leiostomus xanthurus</i>	Spot croaker
<i>Cynoscion nebulosus</i>	SWF	<i>Cynoscion nebulosus</i>	Spotted weakfish
<i>Cynoscion regalis</i>	STG	<i>Cynoscion regalis</i>	Squeteague

Lavrac vărgat	STB	<i>Morone saxatilis</i>	Striped bass
Sturioni	STU	<i>Acipenseridae</i>	Sturgeons n.e.i.
Tarpon	TAR	<i>Tarpon</i> (= <i>Megalops atlanticus</i>)	Tarpon
Păstrăv	TRO	<i>Salmo</i> spp.	Trout n.e.i.
Moronide (lup de mare)	PEW	<i>Morone americana</i>	White perch
Specii de beryx	ALF	<i>Beryx</i> spp.	Alfonsinos
Câine de mare	DGS (*)	<i>Squalus acanthias</i>	Spiny (= picked) dogfish
Specii de rechin cu spini n.a.p.	DGX (*)	<i>Squalidae</i>	Dogfishes n.e.i.
Rechin comun	POR (*)	<i>Lamna nasus</i>	Porbeagle
Tip rechin	SHX	<i>Squaliformes</i>	Large sharks n.e.i.
Specii de rechin	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako shark
Specii de Raide	RHT	<i>Rhizoprionodon terraenovae</i>	Atlantic sharpnose shark
Specii de Raide	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>	Black dogfish
Raide (vulpe de mare boreală)	GSK	<i>Somnius microcephalus</i>	Boreal (Greenland) shark
Rechin uriaș	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>	Basking shark
Specii de Raide	RJD	<i>Leucoraja erinacea</i>	Little skate
Specii de Raide	RJL	<i>Dipturus laevis</i>	Barndoor skate
Specii de Raide	RJT	<i>Leucoraja ocellata</i>	Winter skate
Specii de Raide	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>	Thorny skate
Specii de Raide	RJS	<i>Malacoraja senta</i>	Smooth skate
Specii de Raide	RJQ	<i>Bathyraja spinicauda</i>	Spinytail (spinetail) skate
Specii de Raide	RJG	<i>Amblyraja hyperborea</i>	Arctic skate
Specii de Vulpe de	SKA (*)	<i>Raja</i> spp.	Skates n.e.i.

mare			
Pești osoși n.a.p.	FIN	<i>Osteichthyes</i>	Finfishes n.e.i.
NEVERTEBRATE			
Calmar	SQL (*)	<i>Loligo pealei</i>	Long-finned squid
Calmar roșu nordic	SQI (*)	<i>Illex illecebrosus</i>	Short-finned squid
Calmari n.a.p.	SQU (*)	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Ensis directus	CLR	<i>Ensis directus</i>	Atlantic razor clam
<i>Mercenaria mercenaria</i>	CLH	<i>Mercenaria mercenaria</i>	Hard clam
<i>Arctica islandica</i>	CLQ	<i>Arctica islandica</i>	Ocean quahog
<i>Mya arenaria</i>	CLS	<i>Mya arenaria</i>	Soft clam
<i>Spisula solidissima</i>	CLB	<i>Spisula solidissima</i>	Surf clam
<i>Prionodesmacea, Teleodesmacea</i>	CLX	<i>Prionodesmacea, Teleodesmacea</i>	Clams n.e.i.
<i>Argopecten irradians</i>	SCB	<i>Argopecten irradians</i>	Bay scallop
<i>Argopecten gibbus</i>	SCC	<i>Argopecten gibbus</i>	Calico scallop
<i>Chlamys islandica</i>	ISC	<i>Chlamys islandica</i>	Icelandic scallop
<i>Placopecten magellanicus</i>	SCA	<i>Placopecten magellanicus</i>	Sea scallop
Specii de scoici comestibile n.a.p.	SCX	<i>Pectinidae</i>	Scallops n.e.i.
Stridie	OYA	<i>Crassostrea virginica</i>	American cupped oyster
Midie	MUS	<i>Mytilus edulis</i>	Blue mussel
Busycon spp.	WHX	<i>Busycon</i> spp.	Whelks n.e.i.
Specii de litorină	PER	<i>Littorina</i> spp.	Periwinkles n.e.i.
Moluște marine n.a.p.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Crab de stâncă	CRK	<i>Cancer irroratus</i>	Atlantic rock crab

Crab albastru	CRB	<i>Callinectes sapidus</i>	Blue crab
Crab verde	CRG	<i>Carcinus maenas</i>	Green crab
Crab boreal	CRJ	<i>Cancer borealis</i>	Jonah crab
<i>Chionoecetes opilio</i>	CRQ	<i>Chionoecetes opilio</i>	Queen crab
Crab roșu	CRR	<i>Geryon quinquedens</i>	Red crab
Crab regal	KCT	<i>Lithodes maia</i>	Stone king crab
Subordinul <i>Reptantia</i> n.a.p.	CRA	<i>Reptantia</i>	Marine crabs n.e.i.
Homar american	LBA	<i>Homarus Americanus</i>	American lobster
Crevete nordic	PRA (*)	<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn
<i>Pandalus montagui</i>	AES	<i>Pandalus montagui</i>	Aesop shrimp
Specii de crevete n.a.p.	PEN (*)	<i>Penaeus</i> spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
<i>Pandalus</i> spp.	PAN (*)	<i>Pandalus</i> spp.	Pink (= pandalid) shrimps
Crustacee marine n.a.p.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Stea de mare	URC	<i>Strongylocentrotus</i> spp.	Sea urchin
Policheți (viermi de mare)	WOR	<i>Polychaeta</i>	Marine worms n.e.i.
<i>Limulus polythemus</i>	HSC	<i>Limulus polythemus</i>	Horeshoe crab
Nevertebrate marine n.a.p.	INV	<i>Invertebrata</i>	Marine invertabrates n.e.i.

ALGE

Alge brune	SWB	<i>Phaeophyceae</i>	Brown seaweeds
Alge roșii	SWR	<i>Rhodophyceae</i>	Red seaweeds
Alge	SWX	<i>Algae</i>	Seaweeds n.e.i.

FOCI

Focă de Groenlanda (ord. Pinipedia)	SHE	<i>Pagophilus groenlandicus</i>	Harp seal
--	-----	---------------------------------	-----------

Focă cu capișon
(ord. Pinipedia)

SEZ

Cystophora cristata

Hooded seal

ANEXA II

**ZONELE STATISTICE DE PESCUIT ALE ATLANTICULUI DE NORD-VEST
PENTRU CARE TREBUIE SĂ SE PREZINTE DATE**

Subzona 0

Diviziunea 0 A

Diviziunea 0 B

Subzona 1

Diviziunea 1 A

Diviziunea 1 B

Diviziunea 1 C

Diviziunea 1 D

Diviziunea 1 E

Diviziunea 1 F

Diviziunea 1 NK (necunoscută)

Subzona 2

Diviziunea 2 G

Diviziunea 2 H

Diviziunea 2 J

Diviziunea 2 NK (necunoscută)

Subzona 3

Diviziunea 3 K

Diviziunea 3 L

Diviziunea 3 M

Diviziunea 3 N

Diviziunea 3 O

Diviziunea 3 P

Subdiviziunea 3 P n

Subdiviziunea 3 P s

Diviziunea 3 NK (necunoscută)

Subzona 4

Diviziunea 4 R

Diviziunea 4 S

Diviziunea 4 T

Diviziunea 4 V

Subdiviziunea 4 V n

Subdiviziunea 4 V s

Diviziunea 4 W

Diviziunea 4 X

Diviziunea 4 NK (necunoscută)

Subzona 5

Diviziunea 5 Y

Diviziunea 5 Z

Subdiviziunea 5 Z e

Subunitatea 5 Z c

Subunitatea 5 Z u

Subdiviziunea 5 Z w

Diviziunea 5 NK (necunoscută)

Subzona 6

Diviziunea 6 A

Diviziunea 6 B

Diviziunea 6 C

Diviziunea 6 D

Diviziunea 6 E

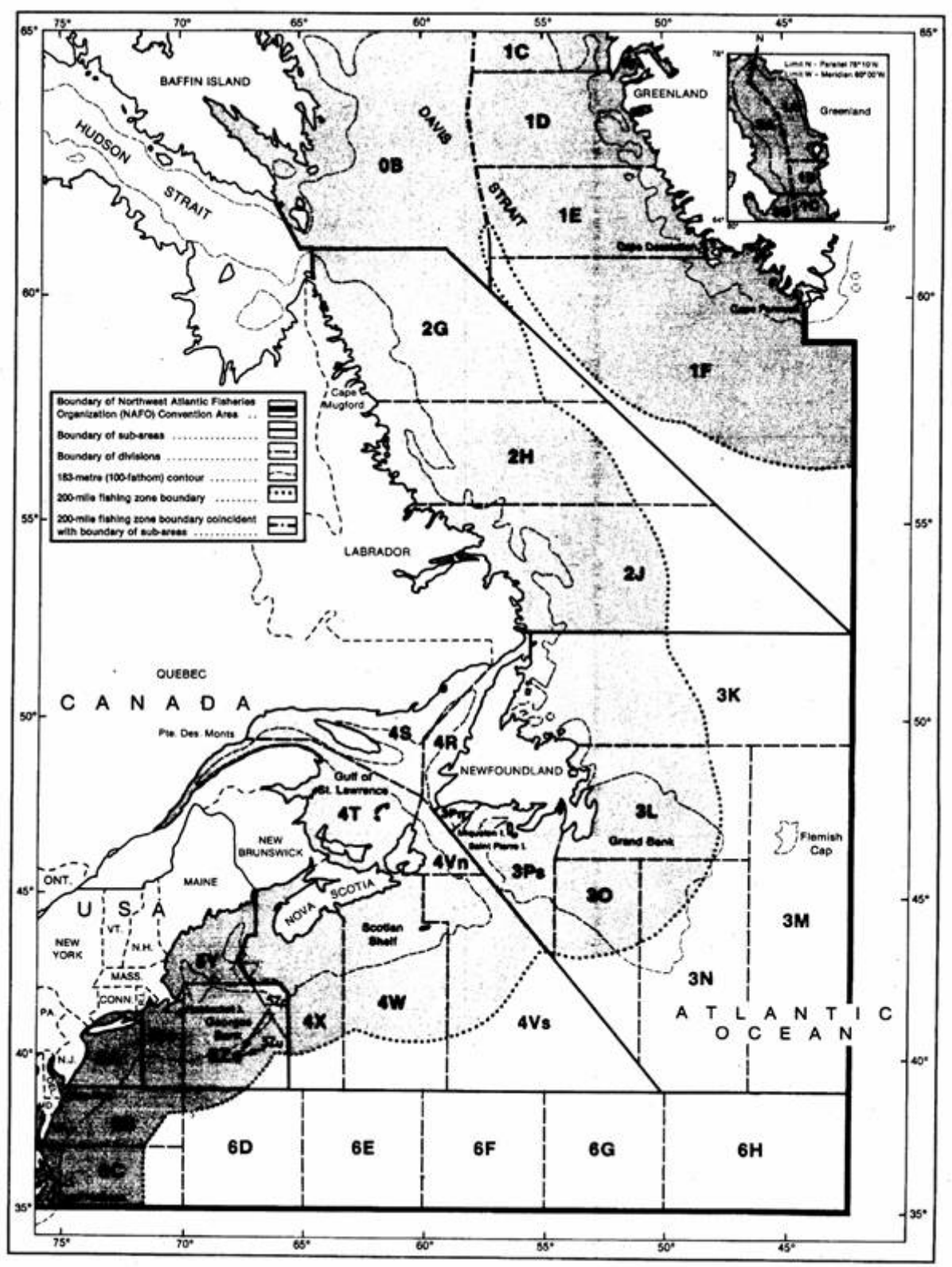
Diviziunea 6 F

Diviziunea 6 G

Diviziunea 6 H

Diviziunea 6 NK (necunoscută)

Arii piscicole statistice pentru Atlanticul de Nord-Vest



ANEXA III

↓ 1636/2001 art.1 și anexa II

DELIMITAREA SUBZONELOR ȘI A DIVIZIUNILOR ORGANIZAȚIEI DE PESCUIT ÎN ATLANTICUL DE NORD-VEST (NAFO) UTILIZATE ÎN SCOPURI STATISTICE ȘI PENTRU REGULAMENTELE DE PESCUIT ÎN ATLANTICUL DE NORD-VEST

Subzonele, diviziunile și subdiviziunile științifice și statistice prevăzute la articolul XX din Convenția de instituire a Organizației de pescuit în Atlanticul de Nord-Vest sunt următoarele:

SUBZONA 0

Partea zonei convenției delimitată la sud de o linie trasată drept spre est dintr-un punct situat la 61°00' latitudine nordică și 65°00' longitudine vestică până la un punct situat la 61°00' latitudine nordică și 59°00' longitudine vestică; de aici, în direcția sud-est, de-a lungul unei curbe rombice, până la un punct situat la 60°12' latitudine nordică și 57°13' longitudine vestică; această subzonă este delimitată apoi la est de o serie de linii geodezice care leagă punctele următoare:

Număr punct	Latitudine	Longitudine
1	60°12'0	57°13'0
2	61°00'0	57°13'1
3	62°00'5	57°21'1
4	62°02'3	57°21'8
5	62°03'5	57°22'2
6	62°11'5	57°25'4
7	62°47'2	57°41'0
8	63°22'8	57°57'4
9	63°28'6	57°59'7
10	63°35'0	58°02'0
11	63°37'2	58°01'2
12	63°44'1	57°58'8
13	63°50'1	57°57'2

14	63°52'6	57°56'6
15	63°57'4	57°53'5
16	64°04'3	57°49'1
17	64°12'2	57°48'2
18	65°06'0	57°44'1
19	65°08'9	57°43'9
20	65°11'6	57°44'4
21	65°14'5	57°45'1
22	65°18'1	57°45'8
23	65°23'3	57°44'9
24	65°34'8	57°42'3
25	65°37'7	57°41'9
26	65°50'9	57°40'7
27	65°51'7	57°40'6
28	65°57'6	57°40'1
29	66°03'5	57°39'6
30	66°12'9	57°38'2
31	66°18'8	57°37'8
32	66°24'6	57°37'8
33	66°30'3	57°38'3
34	66°36'1	57°39'2
35	66°37'9	57°39'6
36	66°41'8	57°40'6
37	66°49'5	57°43'0
38	67°21'6	57°52'7
39	67°27'3	57°54'9
40	67°28'3	57°55'3

41	67°29'1	57°56'1
42	67°30'7	57°57'8
43	67°35'3	58°02'2
44	67°39'7	58°06'2
45	67°44'2	58°09'9
46	67°56'9	58°19'8
47	68°01'8	58°23'3
48	68°04'3	58°25'0
49	68°06'8	58°26'7
50	68°07'5	58°27'2
51	68°16'1	58°34'1
52	68°21'7	58°39'0
53	68°25'3	58°42'4
54	68°32'9	59°01'8
55	68°34'0	59°04'6
56	68°37'9	59°14'3
57	68°38'0	59°14'6
58	68°56'8	60°02'4
59	69°00'8	60°09'0
60	69°06'8	60°18'5
61	69°10'3	60°23'8
62	69°12'8	60°27'5
63	69°29'4	60°51'6
64	69°49'8	60°58'2
65	69°55'3	60°59'6
66	69°55'8	61°00'0
67	70°01'6	61°04'2

68	70°07'5	61°08'1
69	70°08'8	61°08'8
70	70°13'4	61°10'6
71	70°33'1	61°17'4
72	70°35'6	61°20'6
73	70°48'2	61°37'9
74	70°51'8	61°42'7
75	71°12'1	62°09'1
76	71°18'9	62°17'5
77	71°25'9	62°25'5
78	71°29'4	62°29'3
79	71°31'8	62°32'0
80	71°32'9	62°33'5
81	71°44'7	62°49'6
82	71°47'3	62°53'1
83	71°52'9	63°03'9
84	72°01'7	63°21'1
85	72°06'4	63°30'9
86	72°11'0	63°41'0
87	72°24'8	64°13'2
88	72°30'5	64°26'1
89	72°36'3	64°38'8
90	72°43'7	64°54'3
91	72°45'7	64°58'4
92	72°47'7	65°00'9
93	72°50'8	65°07'6
94	73°18'5	66°08'3

95	73°25'9	66°25'3
96	73°31'1	67°15'1
97	73°36'5	68°05'5
98	73°37'9	68°12'3
99	73°41'7	68°29'4
100	73°46'1	68°48'5
101	73°46'7	68°51'1
102	73°52'3	69°11'3
103	73°57'6	69°31'5
104	74°02'2	69°50'3
105	74°02'6	69°52'0
106	74°06'1	70°06'6
107	74°07'5	70°12'5
108	74°10'0	70°23'1
109	74°12'5	70°33'7
110	74°24'0	71°25'7
111	74°28'6	71°45'8
112	74°44'2	72°53'0
113	74°50'6	73°02'8
114	75°00'0	73°16'3
115	75°05'	73°30'

de aici, drept spre nord, până la paralela de 78°10' latitudine nordică; această subzonă este delimitată la vest de o linie trasată dintr-un punct situat la 61°00' latitudine nordică și 65°00' longitudine vestică în direcția nord-vest de-a lungul unei curbe rombice, până la East Bluff pe coasta Țării lui Baffin (61°55' latitudine nordică și 66°20' longitudine vestică); apoi, în direcția nord de-a lungul coastelor Țării lui Baffin și a insulelor Bylot, Devon și Ellesmere, precum și de-a lungul meridianului douăzeci și patru longitudine vestică traversând apele situate între aceste insule, până la paralela de 78°10' latitudine nordică și delimitat la nord de paralela de 78°10' latitudine nordică.

Subzona 0 se compune din două subdiviziuni

Diviziunea 0A

Partea din subzonă situată la nord de paralela de $66^{\circ}15'$ latitudine nordică.

Diviziunea 0B

Partea din subzonă situată la sud de paralela de $66^{\circ}15'$ latitudine nordică.

SUBZONA 1

Partea din zona convenției situată la est de subzona 0, precum și la nord și la est de o linie rombică ce leagă un punct situat la $60^{\circ}12'$ latitudine nordică și $57^{\circ}13'$ longitudine vestică cu un punct situat la $52^{\circ}15'$ latitudine nordică și $42^{\circ}00'$ longitudine vestică.

Subzona 1 se compune din șase diviziuni

Diviziunea 1A

Partea din subzonă situată la nord de paralela de $68^{\circ}50'$ latitudine nordică (Christianshaab).

Diviziunea 1B

Partea din subzonă situată între paralela de $66^{\circ}15'$ latitudine nordică (la 5 mile marine la nord de Umanarsugssuak) și paralela de $68^{\circ}50'$ latitudine nordică (Christianshaab).

Diviziunea 1C

Partea din subzonă situată între paralela de $64^{\circ}15'$ latitudine nordică (la 4 mile marine la nord de Godthaab) și paralela de $66^{\circ}15'$ latitudine nordică (la 5 mile la nord de Umanarsugssuak).

Diviziunea 1D

Partea din subzonă situată între paralela de $62^{\circ}30'$ latitudine nordică (ghețarul Frederikshaab) și paralela de $64^{\circ}15'$ latitudine nordică (la 4 mile marine la nord de Godthaab).

Diviziunea 1E

Partea din subzonă situată între paralela de $60^{\circ}45'$ latitudine nordică (capul Desolation) și paralela de $62^{\circ}30'$ latitudine nordică (ghețarul Frederikshaab).

Diviziunea 1F

Partea din subzonă situată la sud de paralela de $60^{\circ}45'$ latitudine nordică (capul Desolation).

SUBZONA 2

Partea din zona convenției situată la est de meridianul de $64^{\circ}30'$ longitudine vestică în zona strâmătorii Hudson, la sud de subzona 0, la sud și la vest de subzona 1, precum și la nord de paralela de $52^{\circ}15'$ latitudine nordică.

Subzona 2 se compune din trei diviziuni

Diviziunea 2G

Partea din subzonă situată la nord de paralela de $57^{\circ}40'$ latitudine nordică (capul Mugford).

Diviziunea 2H

Partea din subzonă situată între paralela de $55^{\circ}20'$ latitudine nordică (Hopedale) și paralela de $57^{\circ}40'$ latitudine nordică (capul Mugford).

Diviziunea 2J

Partea din subzonă situată la sud de paralela de $55^{\circ}20'$ latitudine nordică (Hopedale).

SUBZONA 3

Partea din zona convenției situată la sud de paralela de $52^{\circ}15'$ latitudine nordică și la est de o linie trasată drept spre nord de la capul Bauld pe coasta nordică a Terra Nova până la $52^{\circ}15'$ latitudine nordică; această subzonă este situată la nord de paralela treizeci și nouă latitudine nordică, precum și la est și la nord de o linie rombică ce pornește dintr-un punct situat la $39^{\circ}00'$ latitudine nordică și $50^{\circ}00'$ longitudine vestică și apoi în direcția nord-vest printr-un punct situat la $43^{\circ}30'$ latitudine nordică și $55^{\circ}00'$ longitudine vestică, și apoi spre un punct situat la $47^{\circ}50'$ latitudine nordică și $60^{\circ}00'$ longitudine vestică, până la intersecția cu o linie dreaptă ce leagă capul Ray, $47^{\circ}37,0'$ latitudine nordică și $59^{\circ}18,0'$ longitudine vestică pe coasta Terra Nova, cu capul Nord, $47^{\circ}02,0'$ latitudine nordică și $60^{\circ}25,0'$ longitudine vestică pe insula Capul Breton; de aici, în direcția nord-est de-a lungul liniei menționate până la capul Ray, $47^{\circ}37,0'$ latitudine nordică și $59^{\circ}18,0'$ longitudine vestică.

Subzona 3 se compune din șase diviziuni

Diviziunea 3K

Partea din subzonă situată la nord de paralela de $49^{\circ}15'$ latitudine nordică (capul Frels, Terra Nova).

Diviziunea 3L

Partea din subzonă situată între coasta Terra Nova, de la capul Freels până la capul Saint Mary și o linie a cărei traiectorie este următoarea: de la capul Freels, drept spre est până la meridianul de $46^{\circ}30'$ longitudine vestică; apoi, drept spre sud până la paralela patruzeci și șase latitudine nordică; de aici, drept spre vest până la meridianul de $54^{\circ}30'$ longitudine vestică; de aici, de-a lungul unei linii rombice până la capul Saint Mary, Terra Nova.

Diviziunea 3M

Partea din subzonă situată la sud de paralela de $49^{\circ}15'$ latitudine nordică și la est de meridianul de $46^{\circ}30'$ longitudine vestică.

Diviziunea 3N

Partea din subzonă situată la sud de paralela patruzeci și șase latitudine nordică, precum și între meridianele de 46°30' și 51°00' longitudine vestică.

Diviziunea 3O

Partea din subzonă situată la sud de paralela patruzeci și șase latitudine nordică, precum și între meridianele de 51°00' și 54°30' longitudine vestică.

Diviziunea 3P

Partea din subzonă situată la sud de coasta Terra Nova și la vest de o linie trasată de la capul Saint Mary, Terra Nova, până la un punct situat la 46°00' latitudine nordică și 54°30' longitudine vestică; de aici, drept spre sud până la o limită a subzonei.

Diviziunea 3 P cuprinde două subdiviziuni:

Subdiviziunea 3Pn (subdiviziunea nord-vest): partea din diviziunea 3P situată la nord-vest de linia trasată de la punctul situat la 47°30,7' latitudine nordică și 57°43,2' longitudine vestică, Terra Nova, continuând aproximativ spre sud-vest până la un punct situat la 46°50,7' latitudine nordică și 58°49,0' longitudine vestică.

Subdiviziunea 3Ps (subdiviziunea sud-est): partea din diviziunea 3P situată la sud-est de linia definită pentru subdiviziunea 3Pn.

SUBZONA 4

Partea din zona convenției situată la nord de paralela treizeci și nouă latitudine nordică, la vest de subzona 3, precum și la est de o linie a cărei traiectorie este următoarea:

de la extremitatea frontierei internaționale între Statele Unite ale Americii și Canada în Canalul Grand Manan, situată la 44°46'35,346'' latitudine nordică și 66°54'11,253'' longitudine vestică, drept spre sud până la paralela de 43°50' latitudine nordică; de aici, drept spre vest până la meridianul de 67°24'27,24'' longitudine vestică; apoi, de-a lungul unei linii geodezice în direcția sud-vest până la un punct situat la 42°53'14'' latitudine nordică și 67°44'35'' longitudine vestică; apoi, de-a lungul unei linii geodezice, în direcția sud-est până la un punct situat la 42°31'08'' latitudine nordică și 67°28'05'' longitudine vestică; de aici, de-a lungul unei linii geodezice, până la un punct situat la 42°20' latitudine nordică și 67°18'13,15'' longitudine vestică;

apoi, drept spre est până la un punct situat la 66°00' longitudine vestică; de aici, de-a lungul unei linii rombice, în direcția sud-est până la un punct situat la 42°00' latitudine nordică și 65°40' longitudine vestică; apoi, drept spre sud până la paralela treizeci și nouă latitudine nordică.

Subzona 4 cuprinde șase diviziuni

Diviziunea 4R

Partea din subzonă situată între coasta Terra Nova, de la capul Bauld până la capul Ray, și o linie a cărei traiectorie este următoarea: de la capul Bauld, drept spre nord până la paralela de $52^{\circ}15'$ latitudine nordică; apoi, drept spre vest până la coasta peninsulei Labrador; apoi, de-a lungul coastei Labrador până la extremitatea frontierei între Labrador și Quebec; de aici, de-a lungul unei linii rombice, în direcția sud-vest până la un punct situat la $49^{\circ}25'$ latitudine nordică și $60^{\circ}00'$ longitudine vestică; apoi, drept spre sud până la un punct situat la $47^{\circ}50'$ latitudine nordică și $60^{\circ}00'$ longitudine vestică; apoi, de-a lungul unei linii rombice, în direcția sud-est până la punctul de intersecție între limita subzonei 3 și linia dreaptă care leagă capul Nord, Noua Scoție cu capul Ray, Terra Nova; de aici, până la capul Ray, Terra Nova.

Diviziunea 4S

Partea din subzonă situată între coasta meridională a Quebecului, de la extremitatea frontierei între Labrador și Quebec până la Pointe des Monts și o linie a cărei traiectorie este următoarea: de la Pointe des Monts, drept spre est până la un punct situat la $49^{\circ}25'$ latitudine nordică și $64^{\circ}40'$ longitudine vestică; apoi, de-a lungul unei linii rombice, în direcția est-sud-est până la un punct situat la $47^{\circ}50'$ latitudine nordică și $60^{\circ}00'$ longitudine vestică; apoi drept spre nord până la un punct situat la $49^{\circ}25'$ latitudine nordică și $60^{\circ}00'$ longitudine vestică; apoi, de-a lungul unei linii rombice, în direcția nord-est până la extremitatea frontierei între Labrador și Quebec.

Diviziunea 4T

Partea din subzonă situată între coastele Noii Scoții, Noului Brunswick și Quebecului de la capul Nord până la Pointe des Monts și o linie a cărei traiectorie este următoarea: de la Pointe des Monts, drept spre est până la un punct situat la $49^{\circ}25'$ latitudine nordică și $64^{\circ}40'$ longitudine vestică; apoi, de-a lungul unei linii rombice, în direcția sud-est până la un punct situat la $47^{\circ}50'$ latitudine nordică și $60^{\circ}00'$ longitudine vestică; apoi, de-a lungul unei linii rombice, în direcția sud până la capul Nord, Noua Scoție.

Diviziunea 4V

Partea din subzonă situată între coasta Noii Scoții, de la capul Nord până la Fourchu, și o linie a cărei traiectorie este următoarea: de la Forchu, de-a lungul unei linii rombice, în direcția est până la un punct situat la $45^{\circ}40'$ latitudine nordică și $60^{\circ}00'$ longitudine vestică; apoi, drept spre sud de-a lungul meridianului șaizeci longitudine vestică până la paralela de $44^{\circ}10'$ latitudine nordică; apoi, drept spre est până la meridianul cincizeci și nouă longitudine vestică; apoi, drept spre sud până la paralela treizeci și nouă latitudine nordică; apoi, drept spre est până la punctul de intersecție între limita subzonelor 3 și 4 și paralela treizeci și nouă latitudine nordică; apoi de-a lungul limitei între subzonele 3 și 4 și a unei linii orientate în direcția nord-vest, până la un punct situat la $47^{\circ}50'$ latitudine nordică și $60^{\circ}00'$ longitudine vestică; apoi, de-a lungul unei linii rombice, în direcția sud până la capul Nord, Noua Scoție.

Diviziunea 4V cuprinde două subdiviziuni:

Subdiviziunea 4Vn (subdiviziunea nord): partea din diviziunea 4V situată la nord de paralela de $45^{\circ}40'$ latitudine nordică.

Subdiviziunea 4Vs (subdiviziunea sud): partea din diviziunea 4V situată la sud de paralela de $45^{\circ}40'$ latitudine nordică.

Diviziunea 4W

Partea din subzonă situată între coasta Noii Scoții, de la Halifax până la Fourchu și o linie a cărei traiectorie este următoarea: de la Forchu, de-a lungul unei linii rombice spre est până la un punct situat la $45^{\circ}40'$ latitudine nordică și $60^{\circ}00'$ longitudine vestică; apoi drept spre sud de-a lungul meridianului șaizeci longitudine vestică până la paralela de $44^{\circ}10'$ latitudine nordică; apoi, drept spre est până la meridianul cincizeci și nouă longitudine vestică; de aici, drept spre sud până la paralela treizeci și nouă latitudine nordică; apoi spre nord până la un punct al acestui meridian situat la $44^{\circ}20'$ latitudine nordică; apoi, de-a lungul unei linii rombice în direcția nord-vest până la Halifax, Noua Scoție.

Diviziunea 4X

Partea din subzonă situată între limita occidentală care separă subzona 4 și coastele Noului Brunswick și ale Noii Scoții, de la limita frontierei între Noul Brunswick și Maine până la Halifax, și o linie a cărei traiectorie este următoarea: de la Halifax, de-a lungul unei linii rombice în direcția sud-est până la un punct situat la $44^{\circ}20'$ latitudine nordică și $63^{\circ}20'$ longitudine vestică; apoi, drept spre sud până la paralela treizeci și nouă latitudine nordică; apoi, drept spre vest până la meridianul de $65^{\circ}40'$ longitudine vestică.

SUBZONA 5

Partea din zona convenției situată la vest de limita occidentală a subzonei 4, la nord de paralela treizeci și nouă latitudine nordică și la est de meridianul de $71^{\circ}40'$ longitudine vestică.

Subzona 5 cuprinde două diviziuni

Diviziunea 5Y

Partea din subzonă situată între coastele Maine, Noul Hampshire și Massachusetts, de la frontiera între Maine și Noul Brunswick până la un punct de la capul Cod situat la $70^{\circ}00'$ longitudine vestică (la aproximativ $42^{\circ}00'$ latitudine nordică) și o linie a cărei traiectorie este următoarea: de la un punct de la capul Cod situat la $70^{\circ}00'$ longitudine vestică (la aproximativ $42^{\circ}00'$ latitudine nordică), drept spre nord până la $42^{\circ}20'$ latitudine nordică; de aici, drept spre est până la $67^{\circ}18'13,15''$ longitudine vestică, la limita între subzonele 4 și 5; în sfârșit, de-a lungul acestei limite, până la frontiera între Canada și Statele Unite ale Americii.

Diviziunea 5Z

Partea din subzonă situată la sud și la est de diviziunea 5Y.

Diviziunea 5Z cuprinde două subdiviziuni: o subdiviziune est și o subdiviziune vest definite după cum urmează:

Subdiviziunea 5Ze (subdiviziunea est): partea din diviziunea 5Z situată la est de meridianul șaptezeci longitudine vestică.

Subdiviziunea 5Ze este împărțită în două subunități¹.

5Zu (apele Statelor Unite ale Americii): partea din subdiviziunea 5Ze situată la vest de liniile geodezice care leagă punctele cu coordonatele următoare:

	Latitudine nordică	Longitudine vestică
A	44°11'12"	67°16'46"
B	42°53'14"	67°44'35"
C	42°31'08"	67°28'05"
D	40°27'05"	65°41'59".

5Zc (apele Canadei): partea din subdiviziunea 5Ze situată la est de liniile geodezice menționate anterior.

5Zw (subdiviziunea vest): partea din subdiviziunea 5Z situată la vest de meridianul șaptezeci longitudine vestică.

SUBZONA 6

Partea din zona convenției delimitată de o linie trasată dintr-un punct situat pe coasta Rhode Island la 71°40' longitudine vestică; de aici, drept spre sud până la 39°00' latitudine nordică; apoi, drept spre est până la 42°00' longitudine vestică; apoi, drept spre sud până la 35°00' latitudine nordică; de aici, drept spre vest până la coasta Americii de Nord; apoi spre nord, de-a lungul coastei Americii de Nord, până la un punct din Rhode Island situat la 71°40' longitudine vestică.

Subzona 6 se compune din opt diviziuni

Diviziunea 6A

Partea din subzonă situată la nord de paralela treizeci și nouă latitudine nordică și la vest de subzona 5.

Diviziunea 6B

Partea din subzonă situată la vest de paralela șaptezeci longitudine vestică, la sud de paralela treizeci și nouă latitudine nordică, precum și la nord și vest de o linie trasă în direcția vest de-a lungul paralelei treizeci și șapte latitudine nordică până la 76°00' longitudine vestică; de aici, drept spre sud până la capul Henry, Virginia.

¹ Aceste subunități nu apar în a șasea apariție a Convenției NAFO (mai 2000). Cu toate acestea, la propunerea Consiliului științific al NAFO, ele au fost adoptate de Consiliul general al NAFO în virtutea articolului XX(2) din Convenția NAFO.

Diviziunea 6C

Partea din subzonă situată la vest de meridianul șaptezeci longitudine vestică și la sud de subdiviziunea 6B.

Diviziunea 6D

Partea din subzonă situată la est de diviziunile 6B și 6C, precum și la vest de meridianul șaizeci și cinci longitudine vestică.

Diviziunea 6E

Partea din subzonă situată la est de diviziunea 6D, precum și la vest de meridianul șaizeci longitudine vestică.

Diviziunea 6F

Partea din subzonă situată la est de diviziunea 6E și la vest de meridianul cincizeci și cinci longitudine vestică.

Diviziunea 6G

Partea din subzonă situată la est de diviziunea 6F și la vest de meridianul cincizeci longitudine vestică.

Diviziunea 6H

Partea din subzonă situată la est de diviziunea 6G și la vest de meridianul patruzeci și doi longitudine vestică.

ANEXA IV

DEFINIȚII ȘI CODURI UTILIZATE PENTRU TRANSMITEREA DATELOR PRIVIND CAPTURILE

(A) LISTA UNELTELOR DE PESCUIT

[conform clasificării statistice internaționale tip a uneltelor de pescuit (ISSCFG)]

Categorie	Prescurtare
<i>Traule</i>	
Traule de fund	
– Traule laterale	TBB
– Traule cu panouri (pescuit lateral sau spate nespecificat)	OTB
– Traule cu panouri (pescuit lateral)	OTB1
– Traule cu panouri (pescuit spate)	OTB2
– Traule îngemănate (2 nave)	PTB
– ☒ Traule ☒ pentru pescuit creveți	TBS
– Traule pentru pescuit langustine	TBN
– Traule de fund (nespecificat)	TB
Traule pelagice	
– Traule cu panouri (pescuit lateral sau spate nespecificat)	OTM
– Traule cu panouri (pescuit lateral)	OTM1
– Traule cu panouri (pescuit spate)	OTM2
– Traule îngemănate (2 nave)	PTM

– Traule pentru pescuit creveți	TMS
– Traule pelagice (nespecificat)	TM
Traule îngemănate	OTS
Traule îngemănate cu panouri	OTT
Traule îngemănate (2 nave) (nespecificat)	PT
Traule cu panouri (nespecificat)	OT
Alte traule (nespecificat)	TX
<i>Unelte filtrante înconjurătoare</i>	
Năvoade de plajă	SB
Năvoade de navă	SV
– Plasă pungă daneză	SDN
– Năvod scoțian	SSC
– Năvod îngemănat (2 nave)	SPR
Năvoade (nespecificat)	SX
<i>Setci înconjurătoare</i>	
Cu colier (plasă pungă)	PS
– manevrate de o navă	PS1
– manevrate de două nave	PS2
Fără colier (plasă înconjurătoare tip „lampara”)	LA
<i>Setcă cu un perete de plasă și setcă cu mai mulți pereți de plasă</i>	
Setcă fixă ancorată	GNS
Setcă în derivă	GND
Setcă înconjurătoare	GNC
Setcă fixă (pe pari)	GNF
Plase triple	GTR
☒ Plase triple ☒ și setcă combinate	GTN

Setcă cu un perete de plasă și setcă cu mai mulți pereți de plasă (nespecificat)	GEN
Setcă (nespecificat)	GN
<i>Cârlige și paragate</i>	
Paragat de fund	LLS
Paragat plutitor	LLD
Paragate (nespecificat)	LL
Voltă și undiță cu baston de trestie (manevrate cu mâna)	LHP
Voltă și undiță cu baston de trestie (mecanizate)	LTM
Undiță tractată (troling)	LTl
Cârlige și palangre (nespecificat)	LX
<i>Capcane</i>	
Capcană din plasă fixă neacoperită	FPN
Cușcă	FPO
Vintir	FYK
Baraj, crescătorie, îngrăditură etc.	FWR
☒ Plase ☒ cu sirec	FSN
☒ Capcane aeriene ☒	FAR
Capcane (nespecificat)	FIX
<i>Unelte de tip traul suspendate</i>	
Plase	FCN
Unelte de tip traul suspendate (nespecificat)	FG
<i>Drage</i>	
Dragă remorcată de navă	DRB
Dragă de mână	DRH
<i>Greble pentru scoici și unelte de prins peștele prin rănire</i>	

Harpon	HAR
<i>Plase ridicate</i>	
Plase ridicate portative	LNP
☒ Plase ridicate manevrate ☒ de o navă	LNB
☒ Plase ridicate manevrate ☒ de pe mal	LNS
☒ Plase ridicate ☒ (nespecificat)	LN
<i>Mașină de recoltat</i>	
Pompă	HMP
Dragă mecanizată	HMD
Mașină de recoltat (nespecificat)	HMX
<i>Unelte diverse</i>	MIS
<i>Unelte necunoscute</i>	NK

(B) DEFINIȚII PENTRU MĂSURAREA EFORTULUI DE PESCUIT PENTRU DIFERITE CATEGORII DE UNELTE

Atât cât este posibil, datele vor trebui să se raporteze la trei niveluri de eforturi de pescuit, după cum urmează:

Categoria A

Unelte de pescuit	Măsurarea efortului de pescuit	Definiții
☒ Plase ☒ rotitoare (plasă înconjurătoare)	Număr de năvoade	Numărul lansărilor uneltei, cu sau fără captură. Această măsurare se dovedește utilă atunci când dimensiunea și densitatea bancului sunt estimate în funcție de abundența peștelui sau atunci când lansările se fac la întâmplare
Năvod de plajă	Număr de năvoade	Numărul lansărilor uneltei, cu sau fără captură
Năvod de navă	Număr de ore de pescuit	Numărul lansărilor uneltei pe durata medie estimată a scufundării
Traule	Număr de ore	Numărul de ore de remorcare a traulului între două ape (traule pelagice) sau la fund (traule de fund) din nevoi de pescuit

Dragă remorcată de navă	Număr de ore de pescuit	Numărul de ore de remorcare a dragei la fund din nevoi de pescuit
Setcă (ancorată sau în derivă)	Număr de unități de eforturi	Lungimea plasei exprimată în unități de 100 de metri, înmulțită cu numărul de lansări [= lungimea totală cumulată (în metri) a plasei utilizate într-o perioadă determinată, împărțită la o sută]
Setcă (fixă)	Număr de unități de eforturi	Lungimea plasei exprimată în unități de 100 de metri, înmulțită cu numărul de lansări
Capcană (capcană din plasă neacoperită)	Număr de unități de eforturi	Număr de zile de pescuit pe număr de unități
Cușcă și vintir	Număr de unități de eforturi	Numărul ridicării uneltei pe număr de unități (numărul total de unități utilizate pentru pescuit într-o perioadă determinată)
Paragat (de fund sau în derivă)	Mii de cârlige	Numărul cârligelor utilizate pentru pescuit într-o perioadă determinată, împărțit la o mie
Voltă (undiță cu baston de trestie, undiță tractată, jegajnie pentru calmar etc.)	Număr de undițe lansate pe zi	Numărul total de undițe lansate într-o perioadă determinată
Harpon		(Date privind numai nivelurile B și C ale efortului de pescuit)

Categoria B

Prin *număr de zile de pescuit* se înțelege numărul de zile în care s-a pescuit. În cazul în care căutarea peștelui devine o parte importantă în efortul de pescuit, zilele consacrate căutării ar trebui considerate „zile de pescuit”, chiar și în cazul în care nu s-a pescuit.

Categoria C

În *numărul de zile la locul de pescuit*, pe lângă zilele de pescuit și de căutare, trebuie să se includă toate celelalte zile în care nava s-a aflat la locul de pescuit.

Procentajul estimat al efortului (efortul în proporție)

În cazul în care nu există măsuri ale eforturilor pe ansamblul capturii, trebuie indicat procentajul estimat al eforturilor, care se calculează în felul următor:

$\{[(\text{Captura totală}) - (\text{Captura pentru care a fost înregistrat efortul})] \times 100\} / (\text{Captura totală})$

(C) CATEGORII ALE CAPACITĂȚII NAVELOR

[conform clasificării statistice internaționale a tipului de navă de pescuit (ISSCFV)]

Clase de tonaj

Clase de tonaj	Cod
0-49,9	02
50-149,9	03
150-499,9	04
500-999,9	05
1 000-1 999,9	06
2 000-99 999,9	07
Necunoscută	00

(D) PRINCIPALA SPECIE CĂUTATĂ (SPECIE-ȚINTĂ)

Este vorba despre specia către care este orientat cu prioritate pescuitul. Cu toate acestea, este posibil ca specia în cauză să nu constituie esențialul capturii. Specia va fi indicată printr-un indice alfabetic cu 3 litere (vezi anexa I).

ANEXA V

FORMATUL DE PREZENTARE A DATELOR

A. FORMAT DE CODAJ

Pentru datele comunicate în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) litera (a)

Datele trebuie să fie transmise sub formă de fișiere cu lungime variabilă, câmpurile fiind separate cu două puncte (:). Fiecare fișier trebuie să conțină câmpurile următoare:

Câmp	Observații
Țara	Cod alfabetic (2 litere); exemplu: FR = Franța
Anul	Exemplu: 2001 sau 01
Principala zonă de pescuit FAO	21 = Atlanticul de Nord-Vest
Diviziunea	Exemplu: 3 Pn = subdiviziunea 3 Pn a NAFO
Specia	Indice alfabetic (3 litere)
Captura	Tone

Pentru datele comunicate în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) litera (b)

Datele trebuie să fie transmise sub formă de fișiere cu lungime variabilă, câmpurile fiind separate cu două puncte (:). Fiecare fișier trebuie să conțină câmpurile următoare:

Câmp	Observații
Țara	Cod alfabetic (2 litere); exemplu: FR = Franța
Anul	Exemplu: 2001 sau 0001
Luna	Exemplu: 01 = ianuarie
Principala zonă de pescuit FAO	21 = Atlanticul de Nord-Vest

Diviziunea	Exemplu: 3 Pn = subdiviziunea 3 Pn a NAFO
Principala specie căutată	Indice alfabetic (3 litere)
Categoria de navă/unealtă	Cod ISSCFG (exemplu: OTB2 = traul de mare adâncime cu panouri)
Clasa de capacitate a navei	Cod ISSCFV (exemplu: 04 = 150-499,9 TB)
Tonaj brut mediu	Tone
Puterea medie a motorului	Kilowați
Procentajul de eforturi estimat	Numeric
Tip de date	Indice alfabetic din 3 litere a speciei sau indicelui de eforturi (exemplu: COD = cod sau A = măsură de efort A)
Valoarea datelor	Captura (în tone metrice) sau unitatea de efort

(a) Capturile se înregistrează în echivalent-greutate în viu debarcat.

(b) Codul țărilor:

Belgia	BE
Bulgaria	BG
Republica Cehă	CZ
Danemarca	DK
Germania	DE
Estonia	EE
Grecia	EL
Spania	ES
Franța	FR
Irlanda	IE
Islanda	IS
Italia	IT

Cipru	CY
Letonia	LV
Lituania	LT
Luxemburg	LU
Ungaria	HU
Malta	MT
Țările de Jos	NL
Norvegia	NO
Austria	AT
Polonia	PL
Portugalia	PT
România	RO
Slovenia	SI
Slovacia	SK
Finlanda	FI
Suedia	SE
Turcia	TR
Regatul Unit	UK

B. METODA DE TRANSMITERE A DATELOR CĂTRE COMISIE

În cazul în care este posibil, datele trebuie să fie transmise sub formă electronică (de exemplu sub forma unui fișier anexat la curierul electronic).

În caz contrar, ele pot fi transmise pe o dischetă 3,5'' HD.



ANEXA VI

Regulament abrogat și lista modificărilor ulterioare

Regulamentul (CEE) nr. 2018/93 al Consiliului
(JO L 186, 28.7.1993, p. 1)

Punctul X.6 al anexei I la Actul de aderare din 1994
(JO C 241, 29.8.1994, p. 189)

Regulamentul (CE) nr. 1636/2001 al Comisiei
(JO L 222, 17.8.2001, p. 1)

Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului
European și al Consiliului
(JO L 284, 31.10.2003, p. 1)

numai articolul 3 și anexa III,
pct. 44

Punctul 10.9 al anexei II la Actul de aderare din 2003
(JO L 236, 23.9.2003, p. 571)

ANEXA VII

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (CEE) nr. 2018/93	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2	Articolul 2
Articolul 3	Articolul 3
Articolul 4	Articolul 4
Articolul 5	Articolul 5
Articolul 6, alineatele 1 și 2	Articolul 6, alineatele 1 și 2
Articolul 6, alineatul 3	-
Articolul 7 alineatul (1)	Articolul 7 alineatul (1)
Articolul 7 alineatul (2)	Articolul 7 alineatul (2)
Articolul 7 alineatul (3)	_____
Articolul 7 alineatul (4)	Articolul 7 alineatul (3)
Articolul 8	_____
_____	Articolul 8
Articolul 9	Articolul 9
Anexa I	Anexa I
Anexa II	Anexa II
Anexa III	Anexa III
Anexa IV	Anexa IV
Anexa V	Anexa V
_____	Anexa VI
_____	Anexa VII